

# هفته نامه

شماره ۵۲

سفارت جمهوری اسلامی ایران در واتیکان

پیام سفیر

کلیک کنید

# کلام الله مجید



دهه فجر انقلاب اسلامی، عید پیروزی  
بر ملت ایران گرامی باد.



مدیر مسئول:

**دکتر محمد حسین مختاری**

سر دبیر:

**حسن نیازی**

**هفته نامه سفارت جمهوری اسلامی ایران**

**در واتیکان**

**سال دوم / شماره پنجاه و دوم**

جمعه ۱۲ بهمن ۱۴۰۳ / ۳۱ ژانویه ۲۰۲۵

تهیه و تنظیم: بخش دیپلماسی عمومی

تهیه شده توسط بخش فرهنگی

آدرس: ۵۷، ۰۰۱۹۸ Via Bruxelles

تلفن: +۳۹۰۶۸۵۵۲۴۹۴

وب سایت: <https://vatican.mfa.gov.ir/portal>

شبکه ایکس: <https://twitter.com/IRANinVATICAN>



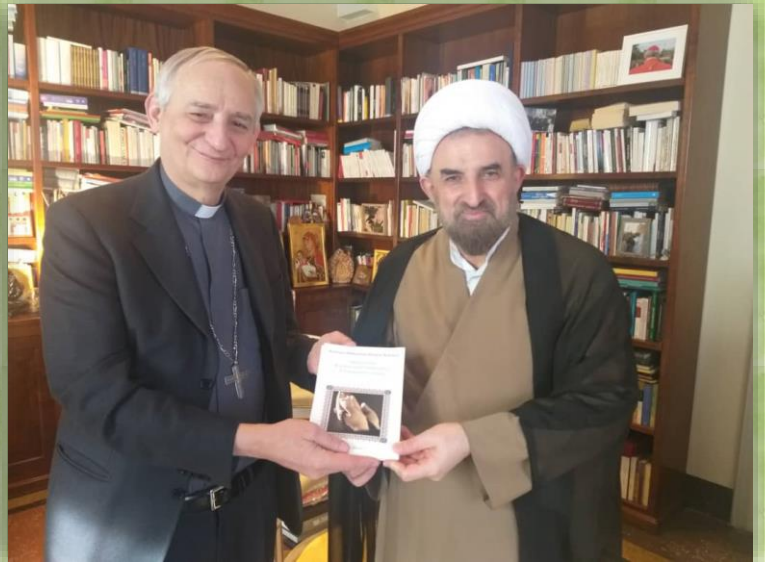
## در این شماره می خوانیم:

- دیدار سفیر جمهوری اسلامی ایران در واتیکان با رئیس شورای اسقف های ایتالیا
- خوانش مسیحیان از ادعیه صحیفه سجادیه
- سنت توماس آکوئینو، فیلسوف دینی قرن سیزدهم
- اشتراکات پیامبر گرامی اسلام و حضرت مسیح(ع) به روایت قرآن
- ابدون و سنن، شهدای پارسی قرن سوم [پس از میلاد]
- حدیث هفته
- واتیکان در هفته ای که گذشت...



# دیدار سفیر جمهوری اسلامی ایران در واتیکان با

## رئیس شورای اسقف های ایتالیا



شورای اسقف ها در کل ایتالیا اسقف ها را  
گردهم می آورد و به مسائل مختلف اقتصادی،  
فرهنگی و دینی خلیفه گریها می پردازد. البته  
من به عنوان اسقف ایتالیا فقط به شخص پاپ  
باید پاسخگو باشم از طرفی رئیس این شورا هم  
هستم.

سفیر کشورمان نیز ضمن ابراز خوشحالی از این  
دیدار گفت: طی یکسال گذشته با فعالیت های  
شما و شورای اسقف ها آشنا شدم. اینکه شهر  
دانشگاهی دارید نشان می دهد همواره  
متفکرانی در این شهر بوده اند و در آگاهی مردم  
جهان نقش داشته اند. اگر مردم با معنویت و  
دین آشنا هستند بخاطر حضور عالمان دینی  
است.

دکتر محمد حسین مختاری سفیر کشورمان روز پنج  
شنبه ۱۱ بهمن ماه با کاردینال ماتئو زوپی رئیس شورای  
اسقف های ایتالیا و اسقف اعظم شهر بلونیا دیدار و گفتگو  
کرد.

کاردینال زوپی ضمن خیر مقدم و ابراز خرسندی از این  
دیدار در شهر بلونیا، ابتدا درباره تاریخچه و قدمت این  
شهر گفت بلونیا دومین شهر بزرگ ایتالیا پس از رم می  
باشد که در قرن شانزدهم متعلق به کلیسا بوده است.  
قدیمی ترین دانشگاه اروپا در این شهر می باشد و از قرن  
دوازده یک شهر دانشگاهی باقی مانده است. در بخش  
صنعتی بویژه مکانیک بسیار ماهر هستند چون کارخانه  
های تولید انواع ماشین های شناخته شده ایتالیا اعم از  
فراری، لامبورگینی و دوکاتی بین مدونا و بلونیا واقع شده  
است.





دین و آموزه های دینی منطبق بر فطرت انسان است و نژاد و رنگ هم نمی شناسد. وقتی دین خوب توضیح داده شود جوانان هم می پذیرند. دانشگاهها و مراکز دینی و حوزوی باید بیشتر در این زمینه کار کنند. ما آماده ایم نشست های دوجانبه و چند جانبه بین مراکز دانشگاهی و دینی واتیکان و ایران بطور مشترک برگزار کنیم. عالمان دینی ایران را دعوت کنیم و بالعکس علمای مسیحیت به ایران بروند تا گفتگوهای دینی داشته باشند. گفتگوهای دینی مهم است این گفتگوها بین ادیان نفرت ها را از بین می برد و فاصله ها را کم می کند. از جنابعالی دعوت می کنیم سفری به ایران داشته باشید و از دانشگاه های ایران و حوزه های علمیه بازدید به عمل آورید. کاردینال زویی گفت کشور ایران را بخاطر تاریخ بزرگ آن تحسین می کنیم. گفتگو با جوانان در سطح دینی خیلی بنیادی است. زندگی یعنی گفتگو، خداوند گفتگو می کند، این یک هنر معنوی است که خوب بدان پرداخته نشده است. گفتگو باعث اتحاد می شود.





## خوانش مسیحیان از ادعیه صحیفه سجادیه

### دکتر مرتضی صانعی استاد حوزه و دانشگاه

در سنت مسیحی، دعا از گفت‌وگو و ارتباط با خدا فراتر رفته و به‌نوعی متحدشدن با او رسیده است. از این رو فقط به درخواست محدود نمی‌شود؛ بلکه سپاس، ستایش، اعتراف و دیگر جنبه‌ها را نیز به همراه دارد. در سنت مسیحی، هدف نهایی از دعا، فقط خواستن نیست؛ بلکه تجلیل و ستایش نام خداوند نیز هست. دیدگاه کتاب مقدس در باب دعا نیز مؤید این مسئله است. بر اساس کتاب مقدس، دعا صرفاً فعالیتی بشری نیست، بلکه گفت‌وگویی شخصی با خداوند حی و راستین است. دعا از سوی انسان آغاز نمی‌شود؛ بلکه خدا آغازگر دعا است. خدا در انسان ایجاد انگیزه می‌کند تا آنچه را خوشایند او است، بخواهد و انجام دهد (فیلیپیان، ۲: ۱۲ - ۱۳)؛ و او محرک ما برای دعا کردن است؛ لذا دعا فقط تسلیم شدن به ندای الهی است.

حال با این توضیح مختصر به سراغ برخی از اندیشمندان مسیحی رفته تا نگاهشان را نسبت به ادعیه کتاب صحیفه سجادیه جویا شویم. به‌عنوان نمونه به چند مورد از نقطه‌نظرات و اظهارنظرهای دانشمندان مسیحی اشاره می‌شود:

ویلیام چیتیک مسیحی، فیلسوف و اسلام‌شناس در آمریکا، نخستین کسی است که صحیفه سجادیه به همراه ملحقات، دعا‌های ایام هفته، مناجات‌های خمس عشر و رساله‌الحقوق امام سجاد (ع) را به زبان انگلیسی ترجمه کرده است. ایشان بر صحیفه سجادیه مقدمه‌ای نسبتاً مبسوط نگاشته و درباره امام سجاد (ع)، صحیفه و نسخه‌های خطی و شروح آن، دعا در اسلام، توحید، درخواست از خدا، اسماء‌الحسنی، شکر نعمت‌ها و مطالبی از این دست، سخن گفته است.

کتاب صحیفه سجادیه اثر ماندگار امام سجاد علیه‌السلام - چهارمین امام شیعیان جهان - نگاهی عمیق و انسانی به جهان و بشریت دارد. این کتاب به‌عنوان یک منبع دعا و مناجات، در عین حال حاوی معارف اخلاقی و اجتماعی است که می‌تواند نسخه شفابخش مشکلات امروز جوامع انسانی باشد. احترام به حقوق اهل کتاب، تأکید بر مشترکات دینی، دفاع از حقوق اهل کتاب در جامعه اسلامی، پرهیز از خشونت و تحمیل عقیده از مهم‌ترین ویژگی‌های محتوایی این کتاب معنوی و آسمانی است.

در این کتاب امام سجاد علیه‌السلام از طریق دعا و مناجات، محتوایی غنی و فراگیری تولید کرده که تنها مختص مسلمانان نیست، بلکه برای همه آزادی‌خواهان و معنویت‌گرایان جهان به‌ویژه پیروان ادیان و بالخصوص مسیحیان مفید است و می‌تواند با فطرت انسانی ارتباط برقرار کند. شاید مهم‌ترین عامل اقبال گسترده دانشمندان مسیحی از صحیفه سجادیه، بهره‌گیری آن امام از شیوه دعا و ستایش در این کتاب برای تربیت و تزکیه انسان‌ها باشد.

باری! دعا و نیایش درون‌مایه مشترک اسلام و مسیحیت است به‌گونه‌ای که در این دو دین بزرگ الهی، به دعا و مناجات اهتمام ویژه‌ای شده است. از آنجایی که جایگاه دعا در اسلام از طریق معرفی کتاب صحیفه سجادیه شناخته خواهد شد؛ لازم است اشاره شود که در منابع مسیحی دعا معادل prayer آمده است که در واقع به معنای مخاطب قراردادن خدا و در اصطلاح همان دعا است.

خانم «آنه ماری شیمل»، پژوهشگر و نویسنده برجسته آلمانی در یکی از مصاحبه‌هایش می‌گوید: من خودم همواره دعاها، احادیث و اخبار اسلامی را از اصل عربی آن می‌خوانم. بخشی کوچک از کتاب مبارک صحیفه سجادیه را نیز به آلمانی ترجمه و منتشر کرده‌ام. نزدیک هفت سال پیش، وقتی مشغول ترجمه دعای رؤیت هلال ماه مبارک رمضان و دعای وداع با آن ماه بودم، مادرم در بیمارستان بستری بود. من هر وقت به او سر می‌زدم، پس از آن که به خواب می‌رفت، در گوشه‌ای از آن اتاق به کار پاک‌نویس ترجمه‌ها مشغول می‌شدم. در کنار مادرم، خانمی بسیار فاضل بستری بود که کاتولیک مؤمن و متعصبی به نظر می‌آمد. وقتی فهمید من دعا‌های اسلامی را ترجمه می‌کنم، دلگیر شد و گفت: مگر در مسیحیت و مکتب مقدس خودمان کمبودی داریم که تو به دعا‌های اسلامی روی آورده‌ای؟ ترجمه‌ام که چاپ شد، یک نسخه از آن را برایش فرستادم. یک ماه بعد، تلفن کرد و گفت: «صمیمانه از هدیه این کتاب، سپاس‌گزارم؛ زیرا هر روز به جای دعای معمول خود، آن را می‌خوانم.» (بانوی شرق‌شناس، ترجمه محبوبه پلنگی، ماهنامه پیام زن، فروردین ۱۳۸۱، ص ۳۲). اندره کوفسکی مسیحی لهستانی که از مرکز اسلامی آنجا برایش کتاب صحیفه سجادیه ارسال شده بود، در نامه‌ای به آن مرکز به این بیان زیبا اشاره می‌کند: «من در حال حاضر، مشغول مطالعه ترجمه انگلیسی صحیفه سجادیه هستم که برایم فرستاده‌اید و به شدت تحت‌تأثیر اندیشه‌های امام مسلمانان، امام سجاد (علیه‌السلام) قرار گرفته‌ام که افکار بلند و متعالی او در صفحات صحیفه سجادیه تبلور یافته است. مطالعه این اثر گران‌قدر و دقت در مضامین و معارف سرشار آن، به شدت، روح مرا متأثر و مجذوب ساخته و از نو، خدایی بزرگ به من بخشیده است» سایت اندیشه قم، مرکز مطالعات و پاسخ‌گویی به شبهات؛ به نقل از «نگرشی کوتاه به عملکرد ۲۲ ساله مرکز نشر معارف اسلامی در جهان» ص ۱۳.

این گوشه‌ای از نظرات مسیحیان نسبت به کتاب صحیفه سجادیه بود که نشان می‌دهد این کتاب از چه جایگاهی میان پیروان ادیان برخوردار بوده است. برای تکمیل این بحث به یک خبر هم از واتیکان اشاره می‌شود که کتابخانه واتیکان پس از دریافت نسخه‌ای از صحیفه سجادیه، نامه تشکرآمیزی به مرکز نشر معارف اسلامی در جهان ارسال کرده و می‌نویسد: این کتاب، حاوی مضامین عالی عرفانی است؛ پس آن را در بهترین جایگاه کتابخانه، جهت استفاده محققان قرار داده‌ایم. (سایت اندیشه قم، به نقل از «نگرشی کوتاه به عملکرد ۲۲ ساله مرکز نشر معارف اسلامی در جهان» ص ۱۳)

جمع‌بندی این یادداشت آن است که دعا در اسلام و مسیحیت از اهمیت خاصی برخوردار است و در میان پیروان این دو دین بزرگ الهی دعا نقش محوری در زندگی معنوی مردم دارد. در این میان گرچه آثار زیادی در خصوص دعا و نیایش نوشته شده است؛ لیکن کتاب صحیفه سجادیه به اذعان دانشمندان اسلامی و مسیحی یک کتاب دعایی جامعی است که به دلیل ویژگی‌های محتوایی خود، می‌تواند برای جهان بحران‌زده امروز مرهمی بر زخم محرومان، مستضعفان، ستم‌دیدگان، بی‌پناهان، ناامیدان و مأیوس‌شدگان از ظلم، تبعیض و خشونت باشد. پیشنهاد این یادداشت آن است که نسخه‌ای از کتاب صحیفه سجادیه، از طرف سفارت ایران در واتیکان برای تمام سفارتخانه‌ها و نمایندگی‌های مقیم در ایتالیا تهیه و به مناسبت سالروز ولادت امام سجاد علیه‌السلام اهداء شود.



# سنت توماس آکوئینو، فیلسوف دینی قرن سیزدهم

خانم دکتر میجانو : محقق و پژوهشگر ایتالیایی



در اینجا تمام خانواده سعی کردند تا نظر توماس را تغییر دهند، اما نتوانستند. در آنجا حبس ماند و بر همه سختی ها و وسوسه ها غلبه کرد. بر اساس افسانه مسیحی، برای پاداش دادن به قدرت او، خداوند دو فرشته را در کنار او قرار داد که از همان لحظه به او کمک کردند تا تسلیم وسوسه نشود. خواهرانش به او کمک کردند تا از آنجا فرار کند و به دانشگاه پاریس رفت و در آنجا فلسفه و الهیات خواند. او در ۲۵ سالگی شروع به تفسیر متون فیلسوفان و متکلمان کرد. در کلن کشیش شد و سپس برای ادامه کار دانشگاهی به پاریس بازگشت. او به عنوان الهی دان کوریا روم به دربار پاپ فراخوانده شد و چند سالی در آنجا ماند و سپس برای تدریس به پاریس بازگشت.

راهب دومینیکن، نماینده اصلی فلسفه اسکولاستیکا و معروف به دکتر آنجلیکوس، بین سال های ۱۲۲۵ تا ۱۲۲۶ در آکوئینو (ایتالیا) در یکی از اصیل ترین خانواده های آن زمان به دنیا آمد. هفتمین پسر کنت لاندولفو و کنتسا تئودورا گالوچیو و از خویشاوندان فردریکو بارباروسا، او از دوران کودکی بر اساس آموزه های مسیحی آموزش دید و نشانه های زیادی از علم و عظمت آینده خود را نشان داد. در سن پنج سالگی به راهبان بندیکتینی مونتكاسینو سپرده شد تا توسط آنها آموزش ببیند. او تا چهارده سالگی در آنجا ماند، یعنی تا زمانی که پدر و مادرش با عقاید برخی از سیاستمداران متقاعد شدند که او را به قصر خود بازگردانند. چند سال بعد او را برای تحصیل به دانشگاه ناپل فرستادند، جایی که اگرچه بسیار جوان بود، اما هوش بالای خود را نشان داد و در میان همراهان خود شهرت یافت و در بین معلمان خود مورد احترام قرار گرفت.

هنگامی که او تصمیم خود را برای ورود به فرقه سنت دومینیک در ناپل اعلام کرد، پدر و مادرش و بسیاری دیگر از افراد نزدیک به خانواده به شدت با آن مخالفت کردند زیرا ورود توماس به انجمن موعظه ها برنامه های والدینش را در مورد مأموریت آینده اش به خطر می انداخت. رئیس مونتكاسینو برای حذف توماس از نفوذ والدینش، دستور داد او را ابتدا به رم و سپس به بولونیا فرستاد. اما مادر برای پسران دیگرش که در آن زمان در منطقه آکواپندنته می جنگیدند پیکی فرستاد تا در طول سفر برادرشان را نزد او بیاورند. آنها با همراهی گروهی کوچک به راحتی جوان مذهبی را اسیر کردند و سوار بر اسب به قصر مونته سان جیووانی کامپانو بردند، قصر خانوادگی که دو سال در آنجا حبس بود.



توماس از میان تمام آموزه هایش که بسیاری از آنها منطبق بر آموزه های ارسطو هستند، بر اثبات وجود خدا به پنج روش متمرکز شد:

(۱) برهان کیهان‌شناختی که اصل ارسطویی را می‌پذیرد که بر اساس آن هر چیزی که حرکت می‌کند توسط چیز دیگری به حرکت در می‌آید. بنابراین، برای شناسایی اولین محرک بی حرکت، آن فقط می‌تواند خدا باشد.

(۲) برهان علیّی: اگر هر پدیده‌ای علتی داشته باشد، از این الحاق می‌توان به اولین علت شناسایی شده با خدا برمی‌گردد.

(۳) برهان ممکن و واجب که در خداوند آن امر ضروری را مشخص می‌کند که همه چیزهای غیر ضروری از آن نازل می‌شود.

(۴) مسیر درجات کمال: کیفیت دارای درجات مختلف کمال است و بالاترین جایگاه در خداوند است.

(۵) اثبات هدف اشیاء: هر چیزی در طبیعت به نظر می‌رسد هدف و نظم خاص خود را دارد، بنابراین برای تثبیت آن باید هوشمندی برتر وجود داشته باشد.

پاپ گریگوری دهم او را به عنوان فرستاده پاپ به شورای لیون منصوب کرد، اما در طول سفر درگذشت (شهر فوسانوا، ۷ مارس ۱۲۷۴) و پس از سال‌ها جسد او به تولوز (فرانسه) منتقل شد. در ۱۸ جولای ۱۳۲۳ در آوینیون (فرانسه)، پاپ جان بیست و دوم، توماس آکویناس را قدیس نامید. قداست او به لطف معجزات متعدد منسوب به او شناخته شد. از سال ۱۵۶۷ او در فهرست علمای کلیسا قرار گرفته است. در سال ۱۸۸۰ او قدیس حامی دانشگاه‌ها و مراکز مطالعاتی کاتولیک اعلام شد. در تقویم کاتولیک روز ۲۸ ژانویه به نام وی نامگذاری شده است.

سنت توماس را یکی از بزرگترین ذهن‌های بشریت می‌دانند. او را به خاطر تعادلش بین آموزه و خیریه، و به خاطر آرمانش در پیوند دانش خدا با عشق به خدا به یاد می‌آورند. قدیس توماس آکوئینو، مرد دینی و متفکری بزرگ، به آنچه تومیسم نامیده می‌شود، حیات بخشید و مهم‌ترین نماینده فلسفه مکتبی و همچنین یکی از بزرگترین الهی‌دانان مسیحی به شمار می‌رود. آثار و رساله‌های او در مورد موضوعات متنوع است. از مهم‌ترین آنها می‌توان به *Summa Contra Gentiles* اشاره کرد که از طریق آن می‌کوشد روشنفکران مسلمان را به حقیقت مسیحیت متقاعد کند و *Summa Theologiae* ناتمام که به خدا، خلقت و کنش انسان می‌پردازد.

در اساس اندیشه او عدم تضاد ایمان و عقل را می‌یابیم که می‌توانند همزیستی داشته باشند و در واقع پشتیبان یکدیگر باشند. ایمان عقل را به یقین و کمال می‌رساند و از طریق عقل می‌توان حقایق ایمان را تبیین و قابل دسترس ساخت و از آن در برابر انتقاد و ایراد دفاع کرد. برای سنت توماس، هم فلسفه و هم الهیات از یک خدا صحبت می‌کنند، اما به روش‌های متفاوت. فلسفه از پایین می‌آید، از آفرینش، الهیات از بالا نازل می‌شود، از خدا، هر دو ریشه در حقیقت خود دارند از یکدیگر حمایت می‌کنند.





توماس در زمینه الهیات، بین الهیات طبیعی که به دنبال رسیدن به خدا از طریق استفاده از عقل در مشاهده و درک خلقت است و الهیات وحیانی که مستقیماً از طریق ایمان خدا را مورد خطاب قرار می دهد، تفاوت قائل می شود. در مورد روح که فناپذیر است، زیرا غیر مادی است و در نتیجه فاسد ناپذیر است، او معتقد بود که مستقل از بدن است و مستقیماً از خدا مشتق شده است، او همچنین معتقد بود که همه موجودات زنده بر اساس طبیعت خود توسط یک "قانون اخلاقی" هدایت می شوند . در

آکویناس مکرراً به ایده‌های ابن سینا در مورد وجود، ذات و ماهیت خدا ارجاع می‌داد، آنها را در الهیات خود ادغام می‌کرد، آنها را به طور انتقادی ارزیابی می‌کرد و آنها را به گونه‌ای اصلاح می‌کرد که با بافت مسیحی سازگار شود. سنت توماس نیز عمیقاً تحت تأثیر آثار فارابی قرار گرفت، برای مثال او تقریباً به طور یکسان اثبات وجود خدا را بر اساس حرکت (برهان فیزیکی) انجام داد و عمیقاً با آثار ابن رشد به ویژه با او درگیر شد. «نظرات درباره ارسطو».

تعامل توماس با این دانشمندان و دیگر دانشمندان مسلمان نمونه ای از مبادلات فکری غنی بین فرهنگی است که در قرون وسطی رخ داد. فیلسوفان مسلمان از طریق ترجمه آثار خود به لاتین، نقش اساسی و مهمی در انتقال فلسفه ارسطو و کمک های اولیه آنها به غرب مسیحی ایفا کردند.

این انتقال توسعه « فلسفه مدرسی (آموزشگاهی) » را تسهیل کرد، مکتبی از فلسفه مسیحی که توماس آکویناس نماینده مهم آن است. توانایی توماس در ترکیب، نقد و تکیه بر آثار فیلسوفان مسلمان، پیوند سنت‌های فکری مسیحی و اسلامی در قرون وسطی و به طور کلی اهمیت مطلق فیلسوفان مسلمان برای توسعه فلسفه غربی و مسیحی را نشان می‌دهد.

موجوداتی که به عنوان غیرمنطقی تعریف می شوند، با خصلت ضرورت و اجتناب ناپذیری خود را نشان می دهد، در عوض در موجودات عقلانی، اراده آزاد، آزادی انتخاب وجود دارد، اگرچه فرد، پس از اینکه فهمید خیر کجاست، طبیعتاً به سمت آن گرایش پیدا می کند. به طور خلاصه، انسان استعداد ذاتی در انجام نیکی و دوری از بدی دارد. توماس نمایانگر یکی از ارکان اصلی کلامی و فلسفی کلیسای کاتولیک است و نقطه پیوند مسیحیت و فلسفه کلاسیک به شمار می رود که در سقراط، افلاطون و ارسطو و سپس در دوره هلنیستی، به ویژه در نویسندگان، مبانی و استادی دارد. مثل فلوطین او تئوری حقوقی را توسعه داد که در قرون بعدی طرفداران زیادی داشت. او یکی از ۱۰ فیلسوف و متکلم تأثیرگذار سنت غرب است. در پایان کنگره بین المللی تومیست در سال ۱۹۸۰، ژان پل دوم عنوان دکترای انسانیت را به او اعطا کرد.

توماس آکویناس به عنوان یک متکلم متعهد به استفاده از فلسفه برای حمایت از تحقیقات الهیات خود، مفاهیم فلسفی مختلفی را برای پر کردن شکاف بین الهیات و فلسفه به کار گرفت و اقتباس کرد. این تلاش منعکس کننده تلاش‌های فیلسوفان و متکلمان مسلمان بود که تلاش مشابهی را برای هماهنگ کردن فلسفه با الهیات انجام دادند و الگویی برای توماس ارائه کردند.

## اشتراکات پیامبر گرامی اسلام و حضرت مسیح(ع)

### خانم دکتر مریم مودت



تعالیم دین مسیحیت بر پایه عشق، بخشش و فداکاری تاکید دارد و تعالیم دین اسلام بر تسلیم شدن در برابر خدا و اهمیت دعا و نیکوکاری متمرکز است. در خصوص حضرت عیسی(ع) باید گفت که حضرت عیسی(ع) در بیت لحم فلسطین به دنیا آمد و در اورشلیم مصلوب شد. حضرت عیسی(ع) رهبر مذهبی مسیحیان به شمار می آید و بسیاری از مسیحیان وی را تجسم خدا می دانند. معجزاتی در زمینه شفای بیماران از وی نیز ثبت شده است.

او به زبان آرامی، عبری و یونانی صحبت می کرد. سواد داشت؛ اما هیچ کتابی ننوشت. او به پیروان خود دستور داد که پیام های او را بنویسند. وی زندگی بی گناهی داشت و هرگز برای آمرزش دعا نکرد. در عوض همه را بخشید. حضرت عیسی(ع) مسیحیت را بر اساس محبت و رحمت و حقیقت بنا نهاد و همگان را به حضور خود دعوت کرد. این پیامبر به مسائل سیاسی و نظامی توجهی نداشت.

به گفته وی، افرادی که با شمشیر زندگی می کنند، در نهایت با شمشیر می میرند. عیسی(ع) هرگز دستور مرگ کسی را نداد. با اینکه بی گناه بود، در ۳۳ سالگی در اورشلیم به صلیب کشیده شد.

حضرت محمد(ص) یا محمد بن عبدالله بنیانگذار اسلام بود. او در سال ۵۷۰ پس از میلاد در مکه، شهری تپه ای واقع در فلات صحرای غرب عربستان به دنیا آمد. نام او به معنای کسی است که مورد ستایش قرار می گیرد. محمد نزد پدر بزرگ و عمویش بزرگ شد. او هرگز ادعای مقام الهی نکرد، بلکه خود را فرستاده او، پیامبر خدای یگانه می دانست.

در تحلیل شخصیت حضرت عیسی در قرآن بیان گردید که اسلام، حضرت عیسی را یکی از مهمترین پیامبران تاریخ بشر می داند. یکی از ویژگی های مشترک حضرت عیسی(ع) و حضرت محمد(ص) این است که هر دو مریدانی به نام انصار داشتند. هر دو نقش خود را به عنوان پیامبر به طور کامل ایفا کردند. اگرچه در هر دو مورد، انسان های هم عصر آن ها، پیشگویی های آنها را با جادو اشتباه گرفته و حقیقتی را که آن دو حامل آن بودند، انکار کردند. حضرت محمد(ص) در ارتباط با دین مسیحیت اقدام خاصی انجام داد. وی میان منابع مسیحی عهد عتیق و عهد جدید ارتباطی برقرار نمود. از این رو حضرت محمد میان اناجیل رسمی و کتب آپوکریفا (نوشته های یهودیان و مسیحیان قبل از ظهور اسلام در عربستان) اتحادی ایجاد نمود. حضرت محمد از این مبانی الهام گرفت و گفتمان در خصوص عیسی(ع) را به دو مرحله تقسیم کرد: قبل از هجرت، بعد از هجرت.

در طول دو هزار سال تاکنون دین اسلام و مسیحیت سرنوشت بسیار زیادی از مردمان جهان را تغییر دادند. از این رو در حال حاضر پیروان مسیحیت در دنیا یک چهارم جمعیت جهان را در بر می گیرد گفتنی است مسیحیان حضرت عیسی(ع) را پسر خدا و ناجی بشریت می دانند. در حالی که به آخرین پیامبر بودن حضرت محمد(ص) تاکید دارند.

تعالیم او افراد زیادی را به شدت جذب کرد تا از پرستش بت پرستی خودداری کنند. حضرت محمد، حضرت عیسی را از بزرگترین پیامبران پیش از خود می دانست. حضرت محمد سواد نداشت. در حقیقت، حضرت محمد آنچه را که جبرئیل بر او نازل کرد، برای مجلس خواند و از پیروانش خواست که آن را از صمیم قلب بیاموزند. تنها پس از مرگش شاگردانش سخنان او را در قرآن جمع آوری کردند. حضرت محمد برای گسترش اسلام نزدیک به ۶۶ نبرد علیه مشرکان داشت. پیامبر قبل از مرگش موفق شد، بخش اعظم مردمان شبه جزیره عربستان را به دین اسلام گرایش داد. ایشان با وجود آن که حضرت علی را در غدیر خم به عنوان ولی خود معرفی نمود، اما بخش اعظمی از جامعه مسلمانان ولایت وی را نپذیرفتند. این امر منجر به اختلاف میان مسلمانان گردید و مسلمانان به دو گروه شیعه و سنی تقسیم شدند.

در قرآن، حضرت عیسی (ع) مانند حضرت محمد (ص) پیامبر شمرده شده است. قرآن در خصوص باکره بودن مادرش، حضرت مریم سخن گفته است و بر معجزه وار بودن بارداری مریم تاکید دارد. طبق سنت اسلامی، عیسی در آخرالزمان، در روز قیامت به زمین بازخواهد گشت.

به گفته هاگمن، دلایلی که پیامبر با شخصیت عیسی بسیار دیر برخوردار کرده را باید در این واقعیت جستجو کرد که مسیحیان، حداقل در ابتدا، به عنوان یک خطر تلقی نمی شدند. پس از آن، هنگامی که پیامبر شروع به ارتباط با این دین کرد، حضرت محمد هم عهد عتیق و هم عهد جدید (از جمله اناجیل آخرالزمان که متون غیر متعارف در مورد دوران کودکی عیسی هستند) را در نظر می گیرد.

می توان گفت، که حضرت محمد در ابتدا، در سطح اجتماعی و ایدئولوژیک، با مسیحیان بسیار نزدیک بود. در حالی که بعد از مدتی موضع حضرت محمد نسبت به مسیحیان کمی تغییر نمود؛ البته نه این که خصمانه شود.

شخصیت حضرت عیسی در قرآن بسیار مهم تجلی یافته است، تا جایی که به عنوان یکی از نزدیک ترین افراد به خدا تعریف شده است. نام حضرت عیسی در قرآن ۲۵ بار به عنوان عیسی و ۱۳ بار به عنوان مسیح یاد شده است. حضرت مسیح به مانند حضرت محمد، پیامبری است که معجزه می کند و بر خلاف سایر مردان نمی میرد، بلکه خداوند او را به بهشت می خواند. از این رو ارتباط ارزشمندی بین این دو شخصیت در صفحات قرآن برقرار است. از این حیث، شخصیت حضرت عیسی که نقش بسیار مهمی در قرآن و دین اسلام دارد، می تواند به عنوان رابط بین فرهنگ اسلامی و فرهنگ مسیحی عمل کند و در نتیجه به نماد تداوم آنها تبدیل شود. امید است که به دلیل خطوط و ویژگی های مشترک اسلام و مسیحیت، فرصت هایی برای همزیستی با یکدیگر بیابند. به گونه ای که صلح و آرامش و روحیه همکاری را برای نسل حاضر و آینده هر دو فرهنگ تضمین کنند.



## ابدون و سنن، شهدای پارسی قرن سوم [پس از میلاد]

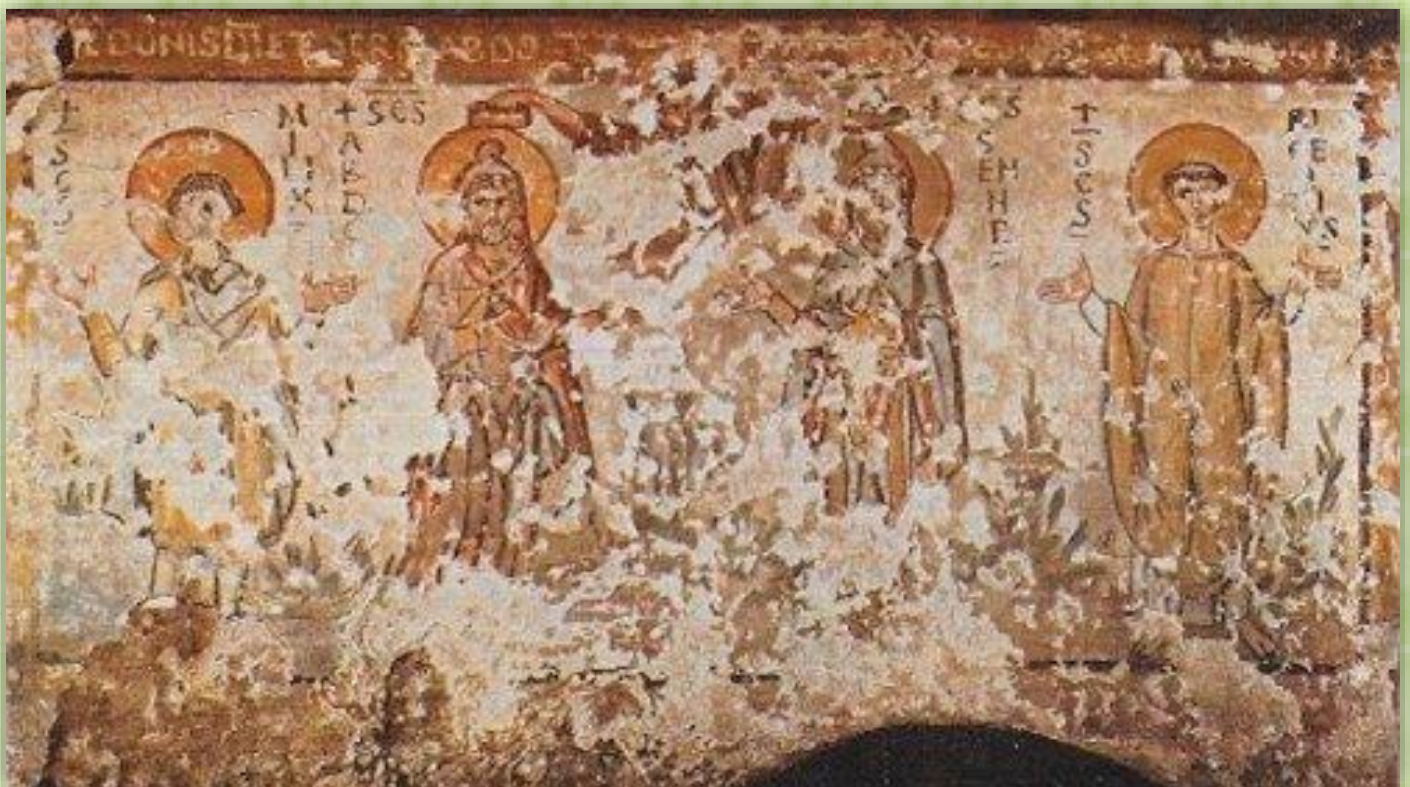
این دو شهید بارها در بخش عمده ای از متن های رسمی چون: "Deposito Martyrum"، "Martirologio Geronimiano" و "Calendario marmoreo di Napoli" در "Sacramenti Gelasiano e Gregoriano" یاد شده اند.

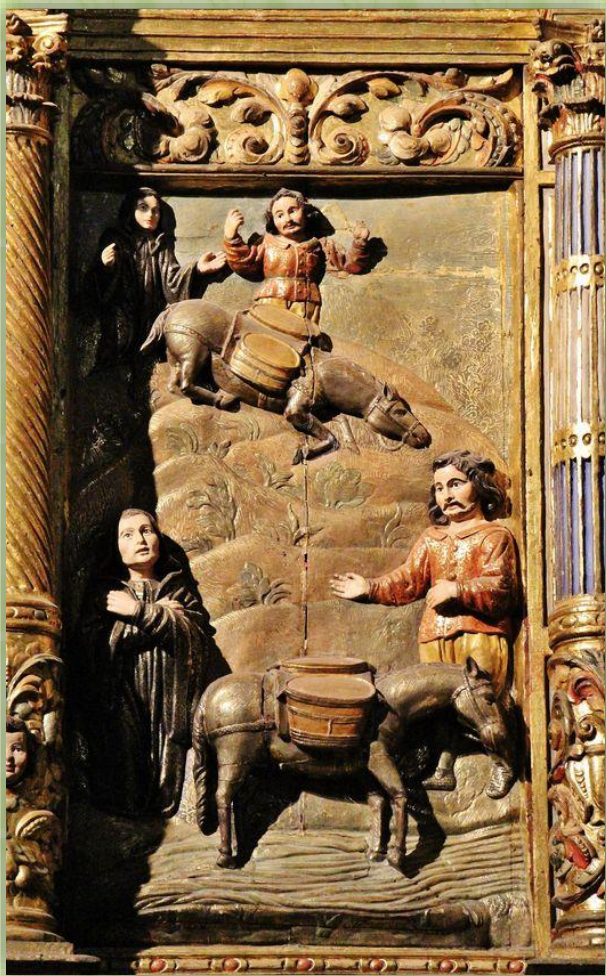
در این متن ها "بقایای ابدو و سنس به عنوان قدیسین شهید رُم" در قبرستان پونزیانو " در خیابان پورتوئوزه (via Portuense) اشاره کرده اند.

در متن "Martirologio Germoniano" تاریخ یادبود آن ها ۳۰ جولای می باشد که در متن "Martirologio Romano" کتاب رسمی کلیسای کاتولیک برای یادآوری شهدای مسیحیت است.

ابدون (شناخته شده حتی با نام ابدو یا ابدوس) و سنن (شناخته شده حتی با اسامی سنس، سنیس و زنن)، شهدای مسیحی هستند که در قرن سوم میلادی می زیستند. بر اساس منابع متعدد، از آن ها به عنوان دو نجیب زاده پارسی قدیم که توسط امپراتور دقیانوس برای مبارزه و امور نظامی آنها اسیر شده و به رُم آورده شدند. آنها در شهر رُم به مسیحیت گرویدند و پس از اینکه خود را از بردگی آزاد کردند، به مسیحیان تحت تعقیب و آزار کمک می کردند یا اجساد مسیحیان را دفن می کردند. امپراتور دقیانوس وقتی از فعالیت های آنها با خبر شد دستور داد زندانی شان کردند.

با غل و زنجیر در مجلس سنای روم برده شدند و بدلیل انکار خدایان مختلف رُم قدیم، در سال ۲۵۱ [میلادی] آن ها را به مرگ محکوم کرد.





در متن معروف قرون وسطی، به این نکته اشاره شده است که زائران بسیاری که به رُم می آمدند، از خیابان پورتوئوزه که داخل کلیسای بقایای آنان وجود داشت، می رفتند. مقبره آنان در نزدیکی قبرستان پونزیانو در خیابان مذکور است که توسط پاپ آدریان اول و پاپ نیکلای اول آن کلیسا بازسازی شد و قدیسین پارسی در آنجا آرمیده اند.

کتاب "Legenda Aurea" که سال ها بعد از شهادت آن ها در ۱۴۹۷ میلادی نوشته شده است، به جزئیات کشته شدن آن ها می پردازد: آن دو قدیس در کلسئوم نزد حیوانات درنده قرار داده شدند و به صورت معجزه آسایی حیوانات را رام کردند. سپس نزد گلادیاتور ها آوردند که با ضربات شمشیر کشته شدند. در ادامه اجساد قطعه قطعه شده شان در زیر مجسمه خورشید [خدای خورشید] قرار داده شد. بعد از ۳ روز یک مسیحی بنام کوئیرینو آنها را در خانه اش پنهان کرد. بقایای اجساد آن ها در زمان امپراطوری کنستانتین پیدا شد. و در قبرستان پونزیانو دفن کردند. در این قبرستان نقاشی بر روی دیوار مربوط به قرن ششم میلادی با ذکر اسامی آن قدیس ها وجود دارد؛ که شمایل آنها را با ریش، قبا و کلاه مخصوص بردگانی که آزاد شده بودند نقاشی شده است. آبدون در این نقاشی بر روی دیوار مسن ترانسبت به سنان، ریش کوتاه و گرد در حالی که سنان با ریش نوک تیز و جوان تر ترسیم شده است.

در همان قبرستان چراغ پیه سوز سفالی مربوط به قرن پنجم میلادی پیدا شده که بر روی آن نقاشی شخصی با عبای فاخر پارسی بر تن و در حال عبادت که ریشی کوتاه و گرد دارد، می باشد که شاید به احتمال زیاد آبدون بوده است. بقایای آن دو قدیس در ادامه در زمان پاپ سیستو (۱۴۷۱-۱۴۸۴) به کلیسای پاپ سن مارکو در شهر رُم منتقل شدند. در این کلیسا جایگاهی به آن قدیس ها تخصیص یافته که حاوی بقایای آن ها می باشد.

در سال ۱۹۴۸ زیر میز بزرگ در کلیسای سن مارکو، صندوقی چوبی که حاوی بقایا و لوحی از پوست به تاریخ سال ۱۴۷۴ میلادی یافت شد که در آن به اسامی بقایای مذکور شامل: پاپ سن مارکو، دو شهید آبدون و سنان و سن رستیتوتو و دیگران اشاره شده است.



در قرون وسطی بخشی از آن بقایا به خلیفه گری  
پرپینیون واقع در شهر آرل-سور-تس [Arles-  
sur-Tech] فرانسه به عنوان محافظ شهر  
منتقل شد. در شهر پشای ایتالیا از چهار محافظ  
قدیس دو تن نام این شهدا هستند. از ۱۷۹۶ این  
دو تن نیز به عنوان حافظ این شهر می  
باشند. کارهای هنری زیادی به نام اینها در  
کلیساهای مختلف در ایتالیا و اروپا با لباسهای  
فاخر کشیده شده اند که این نشان از جایگاه  
بالای اجتماعی آنها بوده و اینکه از ایران آمده  
اند. بعضی وقتها با تاج مثل سه شاه نقاشی می  
شوند و همیشه با یک شمشیر هستند. در زمان  
حمله حیوانات وحشی و بارش تگرگ به نام این  
قدیسین دعا می کنند.



# حدیث ہفتہ

امام صادق (ع) فرمود:

فیما وَعَظَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عِيسَى عَلَيْهِ  
السلام: يَا عِيسَى اعْقِلْ وَتَفَكَّرْ وَانظُرْ فِي  
نَوَاحِي الْأَرْضِ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ  
در آنچه خداى عز و جلّ به عيسى عليه  
السلام پند داد آمده: اى عيسى!  
بينديش و فكر كن و به دقت در اطراف  
زمين بنگر تا فرجام ستمكاران را ببينى.

الكافى: ۸ / ۱۶۰ / ۱۰۳





واتیکان در هفته ای که گذشت ...





## دیدار رئیس جمهور مالت با پاپ

روزنامه **اَسْرَوَاتوره رومانو**

پاپ فرانسیس جمعه ۲۴ ژانویه، خانم میریاک اسپیتتری دِبوَنو رئیس جمهور مالت را به حضور پذیرفت. در این ملاقات از روابط خوب دوجانبه میان مقر مقدس و مالت قدردانی شد، بر اهمیت تلاش و تقویت بیش از پیش همکاری ها در بخش های مورد علاقه مشترک تاکید گردید.

همچنین در دیدار با وزیر خارجه بر موضوعات حائز اهمیت بویژه وضعیت منطقه خاورمیانه، در گیری های میان اسرائیل و فلسطین، بحران اوکراین و همچنین چالش های مرتبط با مسئله مهاجرت، بحث و گفتگو شد.



## پیام پاپ فرانسیس برای پنجاه و

نهمین روز جهانی ارتباطات اجتماعی

روزنامه **اَسْرَوَاتوره رومانو**

پاپ فرانسیس به مناسبت پنجاه و نهمین روز جهانی ارتباطات اجتماعی که اول ماه ژوئن برگزار خواهد شد، در پیامی ۶ مسیری را در راستای تبیین "رویای" ارتباطاتی که «نه فقط مروج توهم و ترس، بلکه قادر به دادن دلایلی برای امیدواری باشد»، ترسیم کرد و گفت: «آرزومندم به ارتباطاتی دست بیابیم که بتواند ما را همراه مسیر بسیاری از برادران و خواهرانمان کند».

پیام پاپ در واقع جهت افتتاح مراسم مرتبط ۲۶ ژانویه تحت عنوان «جوبیله جهان ارتباطات» برنامه ریزی شد. توصیه هایی که پاپ فرانسیس در این پیام به اصحاب جهان ارتباطات شامل: اسطوره بودن و فراموش نکردن چهره دیگران؛ کاشتن بذر امید حتی در موارد سخت و پر هزینه؛ عمل به اجرای ارتباطاتی که منجر به ترمیم جراحات بشریت شود؛ اطمینان بخشی به قلوب؛ مقاوم در تبعید؛ معتقد به زندگی حتی در میان آوارهای جنگ و فقر می باشد.

## سخنرانی نماینده دائم مقر مقدس در

### سازمان امنیت و همکاری اروپا

#### روزنامه اسرواتوره رومانو

## سفر نماینده پاپ به دمشق

### روزنامه اسرواتوره رومانو



فرستاده پاپ، کاردینال کالادیو گوجروتی، رییس نهاد کلیساهای شرق به سوریه سفر کرد. وی در دیدار با مسیحیان گفت: «حامل پیام پاپ هستیم و در کنار همه مسیحیان سوریه است. پاپ با رنج های شما آشنا است و می خواهد که بدانید در کنار شما است. وی به نقل از پاپ گفت: مسیحیان سوری نگذارید ترس بر شما غلبه کند.» کاردینال گوجروتی در دیدار با جوزف عیسی پاتریارک آیین یونانی انتاکیه و سراسر شرق تاکید کرد موضوع کاهش جمعیت جوامع مسیحی سوریه بارها توسط نمایندگان همه مذاهب مسیحی ابراز شده است. تعداد مسیحیان در ۱۰ سال اخیر کاهش یافته و این باید باعث اتحاد هر چه بیشتر مسیحیان شود.

فرستاده پاپ در پاسخ به سئوالات روحانیت آیین یونانی به نقل از پیام پاپ گفت: «شما را رها نخواهیم کرد» و اطمینان خاطر داد که مقر مقدس و نهاد کلیساهای شرق از آنها به طور کامل حمایت می کند.

به مناسبت پنجاهمین سالروز سند نهایی هلسینکی، مونسینیور ریچارد آلن نماینده دائمی مقر مقدس نزد سازمان امنیت و همکاری اروپا طی سخنرانی گفت: «سال ۲۰۲۵ زمانی آغاز شد که سایه جنگ ها و درگیری های مخمل امنیت و ثبات اروپا و دیگر مناطق شد و همچنان ادامه دارد. همانطوری که پاپ تکرار کرد، در مواجهه با "سومین جنگ جهانی تکه تکه" می باشیم. سند نهایی هلسینکی بیان درک مشترک تمامی کشور های عضو است که بر اساس آن، "صلح"، تعریف ساده انگارانه "عدم وجود جنگ" نمی باشد، بلکه ثمره روابط دوستانه، گفتگوی سازنده و همکاری میان کشورها با احترام به تکالیف ناشی از حقوق بین الملل در احترام حقوق بشر می باشد. هدف حضور مقر مقدس در سازمان امنیت و همکاری اروپا در راستای حفظ کرامت انسان ها، بدون تمایز نژادی، جنسیتی، زبانی و مذهبی است. بسط روحیه هلسینکی با کشور های مخالف که به عنوان "دشمن" در نظر گرفته می شدند، منجر به ایجاد فضای دیدار گردید، بطوریکه "گفتگو" که به عنوان ابزاری برای حل درگیری ها است، ترک نگردید.»



## دیدار رئیس جمهور پاناما با پاپ

### روزنامه اسرواتوره رومانو

رئیس جمهور پاناما خوزه رافائل مولینو با پاپ فرانسیس دیدار کرد وی سپس با کاردینال پیترو پارولین نخست وزیر واتیکان و سر اسقف پل ریچارد گالاگر وزیر امور خارجه واتیکان دیدار و گفتگو کرد.

در این دیدار از روابط خوب میان پاناما و مرقمقدس اظهار خرسندی شد. دو طرف در مورد سهم ارزشمندی که کلیسای محلی به کشور پاناما ارائه می دهد و برخی مسائل مورد علاقه دو طرف مانند مراقبت از خانه مشترک (کره زمین)، مهاجرت و دیگر موضوعات اجتماعی - سیاسی پاناما و منطقه صحبت شد و بر تعهد متقابل برای همکاری مشترک برای ملت پاناما تاکید کردند.

## دیدار رئیس شورای انتقال قدرت در

### هائیتی با پاپ

### روزنامه اسرواتوره رومانو

زلزله و لتیر رئیس شورای انتقال قدرت در هائیتی با پاپ فرانسیس دیدار کرد وی سپس با کاردینال پیترو پارولین نخست وزیر و سر اسقف پل ریچارد گالاگر وزیر امور خارجه دیدار و گفتگو کرد.

در جریان این دیدار، ضمن ابراز خرسندی از روابط خوب میان هائیتی و مرقمقدس در مورد کمک ارزشمند کلیسای محلی، با وجود مشکلات ناشی از بحران های جاری، به این کشور و برخی موضوعات کنونی هائیتی، مانند وضعیت اجتماعی - سیاسی کشور، امنیت، مسائل بشردوستانه و مهاجرتی و گام هایی که این کشور با حمایت جامعه بین الملل در جهت حل مشکلات بر می دارد، گفتگو و تبادل نظر کردند.





# پاپ خواستار آزادی روزنامه نگاران زندانی شد

وب سایت واتیکان نیوز



روز شنبه پاپ فرانسیس در دیدار با شرکت کنندگان سال مقدس در موضوع اطلاع رسانی گفت: خیلی از گزارشگران کار خود را با خون امضاء کردند، روزنامه نگاران زندانی آزاد شوند.

پاپ در این دیدار با حضور صدها روزنامه نگار از سراسر جهان، گفت: اطلاع رسانی خارج شدن از خود است، از کار شما که کار مهمی است تشکر می کنم. به شرط اینکه "حقیقت باشد". پاپ افزود: گناه این خبرنگاران، عکاسان و فیلمبرداران زندانی این است که به شغل روزنامه نگاری خود وفادار بودند. آزادی دیگر آزادی مطبوعات، آزادی بیان اندیشه و حق مطلع شدن است.





# فخر انقلاب اسلامی ایران

جاوید باد پرچم پر افتخار الله اکبر  
که رمز پیروزی معجزه آسای ملت بزرگ ایران است